

Laval kormánya megbukott és hosszabb lejáratu válságra van kilátás

Ami már napok óta elkerülhetetlennek látszott, tegnap bekövetkezett: a francia Laval-kormány lemondott. Laval most távozó kormányát 1935 június 7-én alakította meg, tehát a kormány élete alig valamivel tartott tovább félesztendőnél. Laval kormányának megalakításakor felhatalmazást kapott, hogy szükségrendleteket léptethessen életbe és így hozza rendbe az állam háztartását. Törekvése nagyrésztben sikerült is. Lehetséges, hogyha a radikális párt kebelében nem borult volna fel az egyetértés, akkor Laval továbbra is helyén maradhatott volna.

A radikális pártban beállott változások következtében kiváltak a kormányból a radikális miniszterek. Ezeket nem lehetett másokkal kicserélni és így nem maradt más hátra, mint az egész kormány távozása.

Laval miniszterelnök, aki hétfőn este tért vissza Genf-ből Párisba, tegnap délre minisztertanácsot hívott össze. A minisztertanácsban Herriot bejelentette, hogy lemond. Egymásután állott fel azután a többi radikális miniszter is és sorban közölték lemondásukat. Laval erre felkérte a kormány tagjait, hogy vele együtt az Elysée-palotába menjenek. Az elnöki palotában délután három órakor Laval köztársasági elnök részvételével államtanács volt.

Laval beszámolt a minisztertanácsban a történekről és benyújtotta az egész kormány lemondását.

Laval a sajtó munkatársai előtt kijelentette, hogy Lebrun köztársasági elnök felkérte az új kormány megalakítására, azonban elhárította magától a megbízást. A továbbiakat ezeket mondotta: — Nem én kerestem a hatalmat, hanem júniusban az ország érdekében vállaltam azt el. Azzal az érzéssel távozom helyemről, hogy kötelességemnek megfelelek. Az utóbbi hónapokban belpolitikai nehézségek támadtak és ezek vezettek a kormány lemondására.

Külpolitikai téren értékes szövetségeseinket megtartottuk. Franciaország megerősödött és továbbra is ura marad saját sorsának.

Bármilyen nehéz is volt, feladatokat folytattam volna tovább, de a megváltozott politikai helyzetre való tekintettel helyesebbnek találtam a lemondást.

Lebrun köztársasági elnök nehéz körülmények között kezdi meg a válság megoldására vonatkozó tárgyalásait. Az új miniszterelnök személye egyelőre teljesen bizonytalan.

Laval, Herriot, Jeanneney, Bouisson, Flandin, Pietri és Chautemps máris kijelentették, hogy nem vállalnak kormányalakítási megbízást.

Paul-Boncour és Faraud kormányalakítási kísérletei nagy nehézségekkel járnának. Kedvezőbb fogadtatásban része-

sülne Ma ndel jelenlegi postaügyi miniszter. Beszélnek Regnier pénzügyminiszter kormányalakítási lehetőségéről is. Ezt a törekvést több volt miniszter is hajlandó támogatni. Regnier a frank megmentése körül nagy érdemeket szerzett és általában tekintélye van. Politikai körökben az új kormányalakítással kapcsolatosan sokat beszélnek a parlamenti választásokról is.

Egyesek hangsúlyozzák, hogy a választásokat a rendes idő-

A romániai németek népszavazása precedens lehet és ezért kellett azt betiltani

A kamara tegnapi ülésén Dumitrescu Barbu, a volt bankkormányzó fivére visszatartotta azokat a vádak, amelyek ellene a Cagero-botránnyal kapcsolatban elhangzottak. Kijelentette, hogy a Cageroval csak annyiban volt kapcsolata, hogy rövid ideig tagja volt az igazgatóságnak.

Madgearu kijelentette, hogy nyolc hét előtt kérte a külkereskedelmre vonatkozó iratokat, de azokat még most sem kapta meg. Azóta pedig a Cagero-botránnyal is kipattant.

Costinescu miniszter hangzott, hogy a kért iratokat a rendelkezésre bocsátja és Madgearu már ma elmondhatja interpellációját.

Madgearu csodálkozását fejezte ki, hogy Costinescu miniszter a Cagero-botránnyal leplezésekor külföldön tartózkodott.

Háromszáz kilométernyire hatoltak már be a győzelmes olasz csapatok Abesszinia földjére

Abesszinia középső részén megindult az esőzés. Ez az ugynevezett kisebb esős évszak, amely rendszerint egy hónapig tart. Az abesszinek remélik, hogy az esőzés feltartóztatja az olaszokat további előhaladásukban. Ezalatt az idő alatt sikerül magukat annyira összeszedni, hogy eredményesen állhatnak ellent az olasz hadseregnek.

Hailé Szelasszié császár különben is kijelentette, hogy a háboru tulajdonképpen majd csak azután kezdődik. Az olaszoknak sikerült ugyan helyenként kétszáz kilométernyire is behatolni Abesszinia területére, azonban ez Abesszinia óriási nagyságát tekintve, számba sem jöhet.

Abesszinia tulajdonképpen belsejébe az olaszok sohasem juthatnak és mentől inkább távolodnak kiindulási pontjuktól, annál nagyobb rájuk nézve a veszedelem. A császár végül kijelentette, hogy vég-eredményben mégis csak az abesszinek fognak győzni.

Harari jelentés szerint az abesszini déli harctéren az elmúlt napokban maga Desta herceg is komoly életveszedelembe forgott. A herceg gépkocsin járta végig az előőrseket, amikor váratlanul egyszerre nagyobb olasz osztag tünt fel a közelben. Az olaszok tüzelni kezdtek a gépkocsira, amelynek sofförje azonban

ben tartásuk meg, mások ellenben korábbi időben követelik a választást.

A szocialisták hajlandók egy baloldali koncentrációs kormányt támogatni még abban az esetben is, ha annak elnöke Flandin vagy Mandel volna. Egy ilyen kormányban azonban a szocialisták nem vállalnának tárcát. A néparevonal kormánya inkább kedvére volna a szocialista pártnak és ebben az esetben hajlandó volna a kormányban is résztvenni.

Costinescu azzal válaszolt, hogyha Madgearu bálban táncolhatott sokkal fontosabb események idején, akkor ő is megengedheti magának azt, hogy a szabadságát ott töltse el, ahol neki jölesik.

A tegnapi ülésen felszólalt Roth Hans Ottó dr. is, aki a német népközösség által tervezett népszavazás betiltásával foglalkozott. Hangoztatta, hogy ez a betiltó rendelet bizalmatlanságot jelent a romániai német kisebbségekkel szemben. Kérte a betiltó határozat felülvizsgálását és a népszavazás engedélyezését.

Incullet belügyminiszter a kérdéshez hozzászólva leszögezte, hogy ez nem volt elengedő célzatu lépés, de később majd mások is jöhetnek a népszavazás gondolatával és ezért a kormány nem engedélyezheti a precedensül szolgáló népszavazást.

nem veszítette el lélekjelenlétét és sikerült lőtávolon kívül jutnia.

A herceg sértetlenül menekült meg. Eddig még meg nem erősített hírek szerint a mult heti harcokban Desta herceg öccse is elesett.

Addis abebai jelentés szerint az újabb abesszin mozgósítás háromszázezer ujoncot szőlít fegyverbe. Az ujoncokat mind kitünően fegyverezik fel. Dzsubutin keresztül az abesszinek egyre-másra kapnak nagyobb mennyiségű modern fegyvert és igen sok municiót.

Graziani tábornok csapatai, az olasz hadvezetőség jelentése szerint, már háromszáz kilométernyire hatoltak be kiindulási pontjuktól Abessziniába.

Legújabb jelentés szerint Graziani tábornok csapatai elfoglalták Negreti városát, Gallabora tartomány székhelyét. Ebben a városban dus hadraktárak kerültek birtokukba, amelyek Desta herceg csapatainak ellátására szolgáltak. Musolini tegnap táviratot küldött Graziani tábornoknak, akit nagy győzelme alkalmából melegen üdvözölt.

A tízenyolcas bizottság tegnap Genfben Vasconzelos elnöklelte alatt zárt ülést tartott. Elhatározták, hogy szakbizottságot létesítenek, amelynek feladata

Nagyon sok szer van aranyszer ellen

A helyes megválasztás igen nehéz, holott eredmény szempontjából ez a legfontosabb. Az orvosok különösen jönnek tartják „Goedecke”-féle

ANUSOL AR ANYÉRKUPOKA

amelyek nemcsak gyorsan enyhítik a fájdalmakat, hanem a betegséget és annak okait is megszüntetik. Az Anusol nem tartalmaz ártalmas anyagokat, alkalmazása egyszerű, nyelmes, nem költséges és nem zavarja a foglalkozást. Kapható gyógyszerárakban.

lesz a petróleumtilalom kérdését vizsgálni.

A bizottság foglalkozik azzal a kérdéssel is, hogy szükséges-e és milyen mértékben a büntetőrendszabályokat kiszélesíteni.

Felhívják az egyes kormányokat, hogy szakértői bizottsággal kapcsolatban hatkozzanak, illetve nevezzék meg a bizottságokat.

A Katolikus Népszövetség a Besseney-telepen

Ünnepe lesz vasárnap, január 26-án a Besseney-telep katolikus lakosságának. Ezen a napon tartja meg évi közgyűlését a Katolikus Népszövetség Besseney-telepi tagozata. A közgyűlésé bányászati központ részéről résztvesznek a közgyűlésen Martzy Mihály elnök, Fodor József központi pap és mások. Előzetesen féltizkor a hívek összegyűlése a templomban, ahol Frigyer Ignác plébános nagymisét tart, amelynek részében Fodor József prédikál. A közgyűlés féltizenegy órakor kezdődik Plank-féle vendéglőben. A vezetőség számol a mult évi működésről és megjelölte a tagozat további munkaprogramját.

Délután négy órakor a Plank-féle vendéglő nagytermében a Katolikus Népszövetség Besseney-telepi tagozatának műkedvelői színelőadást rendeznek. Bemutatták a Lehullott a résznyárfa című három felvonásos operettet. A darab egyes szerepeit Székely Erzi, Makra Irén, Tódor Rózsi, Lakó Etel, Skób Magda, Mészáros Andor, Kriszter Béla, Pausch János, Pozsacsi László, Sztáron István, Wett József, Antal Ferenc és Jozsai János játszották. Az előadás jövedelmét emberbaráti kulturális célokra fordítják.

NINCS KATONAI MEGÁLLAPODÁS FRANCIAORSZÁG ÉS BELGIUM KÖZÖTT. Az utóbbi napokban olyan hírek terjedtek el, hogy Belgium és Franciaország között katonai egyetértés jött létre. Ezzel kapcsolatosan feltűntek a nyilatkozatot tett. Hasonlyozta, hogy Belgium külpolitikai katonai téren független politikát folytatni. Ennek a politikának a következtében Belgiumnak elég erősnek kell lennie arra, hogy határait maga védje meg. Franciaország és Belgium között nincsen katonai megállapodás mindössze csak annyi igaz, hogy a francia és belga vezérkarok között levélváltás történt.

Február 1. szombat este fél 10 órakor

Sajtóbál

Gidály-juóhangverseny Modern dizlete

Elítélték és letartóztatták hamisítással és vesztegetéssel vádolt katonaoorvosokat

jasii hadbírósg több napon keresz-
tárgyalta — mint már jeler tük —
ez Aurel dr. orvos-vezredes, Du-
rescu dr. orvos-alezredes, Pa-
e Constantin dr. orvos-kapitány és
ntzel főhadnagy ügyét, akik ellen
szólt a vád, hogy megfelelő összeg
ében szabadságot engedélyeztek a
ánaknak és egyeseket alkalmatlanok-
is minősítettek a katonai szolgálatra.
an városban levő katonai kórház
orvosai és Mentzel főhadnagy ellen
vesztegetés és okirathamisítás miatt
dlt meg az eljárás. A tárgyalás során
nos magasrangú katonatisztet tanu-
hallgattak ki, majd a perbeszédre
elt a sor. P a n d e l e ezredes, katonai
ryész vádoltak szigorú megbüntet-
st kérte, míg a védők azzal érveltek,
oy a vádat mindössze egyetlen tanu-

vallomására építették fel, aki azonban a
tárgyalás során ellentmondásokba keve-
redett. Utaltak arra, hogy a vádlottak
ellen bizonyítékok nincsenek és ezért fel-
mentésüket kérték.

A hadbírósg három óras tanácskozás
után büntőnek mondotta Botez ezredest
és ezért hat hónapi fogházra, valamint
háromezer lei kártérítésre, Dumitrescu
alezredest három hónapi fogházra és öt-
száz lei kártérítésre, Palade Constantin
kapitányt pedig négy hónapi fogházra és
ezer lei kártérítésre ítélte, míg Mentzel
főhadnagyot felmentette. A hadbírósg
nem mondta ki az elítéltek lefokozását.
Az ítélet kihirdetése után a katonaoorvo-
sokat letartóztatták: és a hadbírósg fog-
házába szállították. Az elítéltek felebbe-
zést jelentettek be.

Negyalósítják a hatos vonalon a villamosvasut közforgalmát, de ugyanakkor felcserélik az egyes kocsik számozását és utirányát

liklói Cornel dr., a városi villa-
mosvasut igazgatója, új közlekedési ter-
vet dolgozott ki, amely teljesen
ngváltoztatja városunkban a villamos-
vasut közlekedésének eddigi rendjét. Az
tervezet szerint az 1. számú villamos
kocsik a II. kerületi strandfürdőtől egé-
zen a IV. kerületi főpályaudvarig köz-
lekednek. A 2. számú kocsik a II. kerü-
letben levő járványkórháztól indulnak el
és ugyancsak a IV. kerületi főpályaud-
varig járnak. A 3. számú villamosok a
dászerdőből jönnek és a IV. kerületi
nyer-utca végéig haladnak, a 4.
számu kocsik az I. kerületi Piata Liber-
tátiól a Mehaláig, az 5. számú kocsik
ég a IV. kerületi Küttli-tértől egészen
Mehaliáig közlekednek. Ennek a két
vonalnak a villamosközlekedése válto-
tlan marad. A 6. számú vonalon
Miklósi igazgató megvalósítja a körfor-
mat. A 6. számú kocsik a II. kerületi
hán-térről elindulva az I. kerület felé

haladnak, majd a Mária-szobornál befor-
dulnak a Doja-utcaiba, a III. kerületi Le-
hovary-térről pedig tovább haladnak a
vágóhid mentén eddigi pályájukon egé-
szen a Traian-térig. Az új villamosköz-
lekedési rend szerint az 1. számú vona-
lon öt, a 2. számú vonalon szintén öt, a
3. számú vonalon kilenc, a 4. és 5. számú
vonalon három-három, a 6. számú vona-
lonon pedig tíz kocsik fog közlekedni. Mi-
után ezen a vonalon körforgalom lesz, öt
kocsik az egyik, másik öt kocsik pedig az
ellenkező irányban jár majd. Miklósi
igazgató a villamosvasut új közlekedési
rendjét legközelebb a város vezetősége
elő terjeszti. Az új rend értelmében a
III. kerületi Coroana-utcaiban, amelyben
jelenleg a 3. számú kocsik járnak, nem
lesz villamosközlekedés. Az érdekelt la-
kosság ezt nagy elégedetlenséggel fog-
adja és — mint értesülünk — küldött-
ségileg szándékozik felkeresni a főpol-
gármestert, akinél az új rend ellen tiltakozni fog.

Átcom apró gyermeke után kivetette a Bega vize az öngyilkos anyját is

A Bega Vizszabályozási Társulat pa-
rtja közelében, a IV. kerületi Bega-
ton egy asszony holttestét fogták ki
nap a vízből. Az egyik homokszedő
figyelmre a víz felszínén uszkáló
holttestre, amelyet azután partra von-
dott. A leletről értesítették a IV. kerü-
let rendőrségét és Pinte Vasile dr.
orvosát is, aki megállapította,
gy a női holttest már hónapok óta a
vízben volt. Az asszony ruhái már telje-
sen szétfoszlottak.
A rendőrségen bizonyosra vették,

hogy Sauer Péterné, a hónapok előtt
öngyilkossá lett három gyermekes anya
holttestét fogták ki és ezért értesítet-
ték Sauer Péter fuvarost, hogy tekintse
meg a temető halottasházába szállított
holttestet. Sauer Péter délután megte-
kintette a holttestet és abban a felesé-
gét felismerte. Ismeretes, hogy előzőleg
rövid időközökben kivetette a víz már a
három szerencsétlen kisgyermek holt-
testét is, akivel az anya beszámíthatat-
lan elkeseredésében együtt indult a ha-
lába.

Ujfajta akasztófán végezte be életét három budapesti bankrabló, akiknek egyike levelet irt Amerikába Hauptmannak

A budapesti gyűjtőfogház udvarán
ma reggel végezték ki Radovics
László, Szepesi László és Tari Nán-
dor bankrablókat. Kora reggel meglátó-
ták őket hozzátartozóik és elbucsu-
ztak tőlük. Szepesi Lászlótól sirva bucsu-
zott el a menyasszonya, egy érettségizett
ny, aki a rablógyilkosság után sem
kötött vőlegényével.

Elsőnek pont nyolc órakor a hóhér Ra-
dovics Lászlót vezette az akasztófa alá.
Nagyon halvány volt, de erősen tartotta
magát. A hóhér nyakára illesztette a kö-
telet és tizenhárom perc múlva az orvos
megállapította a halált. Szepesit egy ka-
tolikus pap kísérte a bitó alá. Áhítatosan
imádkozott és Isten nevével az ajkán halt
meg. Tari Nándor az utolsó pillanatban

Makacs fejfájás gyötri — de nem tudja az okát?

Valószínűleg nincs rendben a bélműködése. Elfoglalt embereknek igen
gyakran fordul elő, hogy nem törődnek kellőleg a rendszeres, minden-
napos széklettel. Ennek pedig első sorban heves fejfájás a követke-
zménye. Ilyenkor egy biztos, de enyhe hatású hashajtó segít. Szedje
a KOPROL csokoládépasztillát, amelynek nem-
csak az íze kellemes, hanem a hatása is biztos és
enyhe. Nem okoz görcsöket, hasmenést, hanem a
normálisnak teljesen megfelelő székletet idéz elő



KOPROL

megszünteti a székrekedés okozta
fejfájást.



is a feszületet csókolta.

A harmas kivégzés iránt a közönség
nagy érdeklődést mutatott. Akadtak em-
berek, akik harminc pengőt is kínáltak
egy belépőjegyért. A tegnapi kivégzésnél
először használták az ujfajta akasztófát,
egy egyenesen álló gerendát, amelynek
tetején vaskampó van a kötél számára.
Az akasztott ember teste teljesen hozzá-
simul a bitóhoz, aminek következtében
elmaradnak a felakasztott test rángató-
zásai.

Szepesi László kivégzése előtt ceruzá-
val irt hosszú levelet adott át védőjének.

— Ezt a levelet — mondotta — Haupt-
mann Brunónak irtam, akit szintén ná-
lára ítéltek. Kérem ügyvéd ur, fordít-
tassa le a levelet angolra és küldje el
Amerikába a kollegámnak.

A levélben azt írja Szepesi a gyermek-
gyilkos Hauptmannak, hogy kivégzése
előtt tegyen töredelmes vallomást, mert
sokkal nyugodtabban fog meghalni, ha a
lelkismeretén könnyít.

Megkerültek a bilei rablógyilkosok egy véletlenül elfogott szénatolvaj szenzációs vallomása nyomán

Heteken át foglalkoztatja már a
csendőrséget és a rendőrséget az a bün-
tény, amely Biled községben történt.
Megirtuk, hogy néhány hét előtt a vi-
rágzó községben meggyilkolták Len-
hard Keresztély vagyonos gazdát és a
feleségét. A tettesek elmenekültek és
már úgy volt, hogy a gyilkosok elkerü-
lik a földi igazságszolgáltatást, amikor
most a véletlen mégis rendőrkézre jut-
tatta őket.

A Mehalában levő egyik tanya tulaj-
donosa már több ízben észrevette, hogy
szénáját ismeretlen tettesek dézsmál-
ják. Erre éjszaka két szolgálójával együtt
lesbe állt és sikerült is egy férfit el-
fogni, aki a szénakazal felé igyekezett.
A tolvajt előállították az V. kerületi
rendőrségen, ahol Gutu Todor rendőr-
komiszárus megkezdte kihallgatását.
Kiderült, hogy Blaj Ioan, negyvenkét
éves recasi illetőségű férfivel azonos. A
rendőrkomiszárusnak gyanus volt a

férfi és a keresztnevének sulya alatt
hamarosan érdekes adatok kerültek
napvilágra. Blaj nemcsak kisebb csirke-
lopások sorozatát ismerte be, hanem
bevallotta azt is, hogy két társával
együtt tettesei voltak a bilei gyilkos-
ságnak. Ezen vallomás alapján kére-
került Lovász János husz éves timi-
soarai és König János tizenhét éves
grabati fiatalember is. Gutu Todor
tegnap a gyilkosokkal együtt Biledre
utazott, ahol rekonstruálta a bűntény
lefolysását és hír szerint a tettesek a
helyszínen is beismerték borzalmas tet-
tüket. Az eddigi adatok szerint Blaj és
Lovász hatoltak be a Lenhardt-házasa-
pár házába, míg König a ház körül ór-
ködött. Lenhardt két Blaj ölte meg, a
gazdát pedig Lovász gyilkolta meg. A
gyilkosság elkövetése után azonban
nem maradt idejük a rablásra, hanem
az országuton álló kocsijukhoz rohan-
tak és visszajöttek városunkba.

A leszerelési konferencia elnöki tisztjét egyelőre nem töltik be, mert a konferencia maga sem működik

A Népszövetség tanácsa tegnap ülést tar-
tott, amelyen a danzigi alkotmány ügyével
foglalkozott. Ebben az ügyben a danzigi len-
gyekek fordultak még az ősz folyamán pa-
nasszal a Népszövetséghez és előadták, hogy
a danzigi szenátus olyan intézkedéseket szav-
zott meg, amelyek ellentétben állanak a
Népszövetség alapokmányával. A tanács ak-
koriban a kérdés megvizsgálására bizottsá-
got küldött ki, amelynek Edeu angol kül-
ügyminiszter az előadója. Edeu a Népszö-
vetség tanácsának tegnapi ülésén ismertette
az ügyet. Megállapította, hogy a danzigi kor-
mány valóban megsértette az alkotmányt.
Mintegy Danzig a Népszövetség védműsége
alatt áll, szükségesnek mutatkozik, hogy
a Népszövetség megvédelmezze az alkot-
mányt.

Greiser, a danzigi szenátus elnöke nyil-
latkozott, majd utána Edeu kijelentette,
hogy igyekezni fog a probléma megoldására
megfelelő javaslatot előterjeszteni.

A török delegátus indítványozta, hogy a
leszerelési konferencia elnöki tisztjét, amely
Henderson halálával megüresedett,
egyelőre ne töltsék be. Ez különben is majd
csak akkor lesz időszerű, ha a leszerelési
konferencia újból összeül. A javaslatot egy-
hangulag elfogadták és ezzel a Népszövetség
tanácsának tegnapi ülése véget ért.

Lakjon Budapest szívében!

Merano-szálloda

IV., Bécsi-utca 2

Telefon: 81-4-94 és 81-3-90

Kitűnően felszerelt olcsó szobák,
elsőrendű konyha

Új társas helyiségek!

Központi fűtés. .. Hűség-meleg folyóvíz.
Liftszállítás le és fel. .. Panziórendszer.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
 Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
 Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
 Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

6-52, este 10 óra után 14-09 vagy 2-42

„Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Január 20-tól január 26-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

A I. kerületben az Avram Iancu-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalis-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-utcában levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Kültl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Scudier-téren levő Csilag-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kővári-Chioreanul Iosif és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

Két millió példánya

van a legnagyobb angol lapnak

Anglia legnagyobb lapja, a Daily Express abból az alkalomból, hogy a lap napi példányszáma megközelíti a két milliót, a Daily Express hölgy magáról néhány adatot. Megtudjuk, hogy a Daily Express naponta 9870 angol mérföld hosszú és több mint 40 cm. széles papírsávot fogyaszt. Rotációs gépein óránként félmillió lappeldányt nyomnak. Évi 1494 tonna nyomdafestéket fogyaszt a hatalmas újság. Nemrég épült fel a lap óriási szerkesztőségi palotája, mely több mint negyedmillió fontba került. Csupa üveg és fém az óriási fényes újságpalota. Most hasonló hételemeles modern palotát építenek a lap manchesteri szerkesztősége és kiadóhivatala számára is. Lord Beaverbrook lapjának legújabb számából megtudjuk egyébként, hogy a legutóbbi holdfogyatkozást Angliában csak négy ember látta, a Daily Express munkatársa, fotóriportere, pilótája és rádiókezelője. Sűrű felhők fedték el a holdat egész Anglia fölött. A Daily Express emberei repülőgéppel felemelkedtek a felhők mögé, hogy fotóriportert készítsenek a holdfogyatkozásról, melyet az angol közönség másnap a Daily Express képeiből ismert meg.

Papszentelés. Vasárnap reggel nyolc órakor a szeminárium házi káplánjában P a c h a Ágoston püspök Benz János, Bildis József, Hauptmann Ferdinand, Kernweisz Konrád, Tóth István és Bolyhos Mihály teológusokat alszerpapkák szenteli fel.

Milyen legyen a jó hajápoló-szer? A jó hajápolószernek tartalmaznia kell mindazon tápanyagokat, amelyek a fejbőr erősítésére és a hajszál növekedésének és megmaradásának biztosítására nélkülözhetetlenek. Ha ez a szer a fejbőr pórusaiba beszívódik, onnan az érhalozatba kerül, a vérkeringés folytán tovább jut és ezáltal a fejbőrnek biológiai fejlődésképességét fokozza. A fejbőr egészségétől függ a haj növevése. Ezeknek a követelményeknek felel meg a Tarpan hajcsepp, modern hajápoló-szer. Megszünteti a fejbőr korpásodását, megóvja a hajhullástól. Hölgyeknél nem rontja a tartós hullámot. A Tarpan hajcsepp nem hajvíz. Két hónapra elegendő Tarpan hajcsepp ára 105 lei. Minden szaküzletben kapható.

Kinek van igazza?

Cáfolatok és ellencáfolatok egy bűnvádi feljelentés és bűnügyi zárlat körül

Aradi lapjelentések alapján néhány nap előtt megírtuk, hogy az aradi vattagyár felszámolása körül felmerült állítólagos szabálytalanságok miatt Porzsolt Jenő, a gyár alapítója, feljelentést tett a vállalat Müller és Princz nevű prágai igazgatói, Borjowsky bucarestii bankigazgató, Nobel Sándor dr. timisoarai ügyvéd és Ortenberg, a gyár timisoarai képviselője ellen. A cikkre Nobel nyilatkozatot küldött be lapunknak, mely szerint sem ő, sem Ortenberg Porzsoltot nem is ismerik, ők a felszámolásban részt nem vettek, Müller, Princz és Borjowsky felszámoló tisztket a legkorrektebben végezték és végül sem ellene, sem Ortenberg ellen semmiféle feljelentést nem is tettek. A Nobel-féle nyilatkozatra az Aradi Közlöny most a következő választ közli a cáfolatra:

A cikkünkben irottakat teljes egészében fentartjuk, sőt a Déli Hirlapban megjelent cáfolatokkal szemben állításainkat a következőkkel egészítjük ki:

I. Megfelel a valóságnak az, hogy Porzsolt Jenő, az aradi vattagyár volt társtulajdonosa, 127—1933. iktatói szám alatt ügyvédje, Kelemen Gábor dr. útján, bűnvádi feljelentést tett az aradi

ügyészre Müller József, Princz Lajos és Borjowsky ellen. A feljelentés ügye jelenleg az aradi első számú vizsgálóbírói hivatalnál, Hutiu Marcu vizsgálóbíró előtt fekszik, aki az ügy összes szereplőit január 27-ikére idézte maga elé.

2. Mindenféle cáfolattal szemben igaz az, hogy Hutiu Marcu vizsgálóbíró ugyancsak 127—1933. szám alatt, december 14-iki dátummal kiadott végzésében a kárként jelzett három millió lei erejéig bűnügyi zárlatot rendelt el a „Vata Romana S. A. — Reprezentata Riho-Werke” timisoarai cég ellen. A zárlatot Sarbu Gheorghe dr. aradi ügyvéd fogantatosította és az aradi Cotoiu Romul dr. ügyvédi iroda fellebbezést nyújtott be a vizsgálóbírói végzés ellen a timisoarai táblához.

Egyébként a felszámolás következtében keletkezett bűnügy egyes szereplőinek alkalmuk nyílik arra, hogy január 27-ikén az aradi vizsgálóbíró előtt nyilatkozzanak, majd arról, hogy milyen szerepük volt az ügyben és mit kívánnak válaszolni a feljelentésben foglaltakra, valamint a bírósági szakértő megállapításaira.

Ezekután érthető érdeklődéssel várjuk, kinek van igazza?

Ezerkilencszázharminchat év óta nem volt olyan énekes és táncos vigjáték, mint a

Brodway Melodie 1936.

Románia gyászolja az angol királyt. A kormány elrendelte, hogy az angol király halála alkalmából egészen a temetés napjáig az összes középületekre kitűzzék a gyászlobogót. A temetés napján a színházak, mozik és egyéb szórakozási helyek nem tartanak előadásokat, az iskolákban és közhivatalokban szünet lesz.

Az országos rendőrvézerigazgatóság új vezetője. A fővárosból jelentik, hogy az üresedésben levő rendőrvézerigazgatói állásba rövidesen a kormány egyik bizalmi emberét nevezik ki. Bianu Eugen helyettes rendőrvézerigazgató, aki jelenleg ideiglenesen a rendőrvézerigazgatóság ügyintézői, továbbra is állásában marad változatlan hatáskörrel.

Lemondott az egyiptomi kormány. Az egyiptomi kormány tegnap beadta lemondását. Fuad király az új kormány megalakításával Nahaz pasát bízta meg, aki megkezdte tárgyalásait egy koalíciós kormány megalakítására.

A villany után a víz. Targu-Muresen a pénzügyigazgatóság nem fizette meg az elhasznált villanyáram árát, erre a város vezetősége — mint megírtuk — megszüntette az áramszolgáltatást. A pénzügyigazgatóságot egyszerűen kikapcsolták, mint azt más közönséges halandóval is megcselekszik, aki nem fizeti meg a villanyt. A targu-muresi pénzügyigazgatóságra azonban rájár a rud. Kiderült, hogy már több mint egy év óta adós maradt az elfogyasztott víz árával is. Most aztán a város a vizet is elzárta a pénzügyigazgatóságtól.

Halálozás. Özvegy Retzler Cecilia, született Götz, nyolcvanöt éves korában, a III. kerületi Marzescu-tér 3. szám alatti lakásán meghalt. Az elhunytban Retzler Miklós városi vízvezetési tisztviselő édesanyját gyászolja. Temetése ma délután négy órakor megy végbe a IV. kerületi temető kápolnájából.

A Dalai láma egyetlen hölgyvendége. Egyetlen nőt fogadott eddig a titokzatos Dalai láma. Ez a nő Budapestre érkezett és érdekes élményeiről a Délibáb új számában számol be. A kitűnő színházi képeslap, nagyszerű képes rádióműsorokat, színházi beszámolókat, egyfelvonásos színdarabot, pompás filmrovatot és számos más érdekességet közöl. A Délibáb egy száma 8 lei.

Utlevél nélkül jöttek át a határon. A hadbírószék tegnap három egyén fölött itélkezett, akiket tiltott határátjárásért vontak felelősségre. Seimpitart Artur, harminckét esztendő németországi illetőségű kőfaragó, Csehszlovákián, Ausztrián, Jugoszlávián és Magyarországon keresztül Romániába érkezett. Itt kiderült, hogy nincsen utlevele és a hadbírószék elé került, amely tiz napi elzárásra ítélte. Ugyanilyen büntetést mértek Bukva József lengyel állampolgárra, aki szintén utlevél nélkül jött Romániába. Gilde János magyar állampolgárságú artista, nemrég utlevél nélkül jött Romániába és városunkban akart szerződéshez jutni. Kiderült, hogy engedély nélkül lépte át a határt és ezért most a bíróság tizenöt napi elzárásra ítélte.

Ezerkilencszázharminchat év óta nem volt olyan énekes és táncos vigjáték, mint a

Brodway melodie 1936.

Trófából agyonlőtte öccsét. O...
 severinmezei községben Bran...
 Emil tizenhat éves fiu tizenkét eszt...
 Lucian nevű öccsével átment a szomsz...
 ba Muntean Danielhez. A szomsz...
 meglátták a gazda vadászpuskáját, m...
 lyet az udvarra vittek, ahol játszó...
 vele. Az idősebbik fiu ráfogta tréfi...
 fegyver eldördült és a golyó a fiu szí...
 hatolt. A szerencsétlen gyermek az...
 meghalt. A csendőrség megindította...
 nyomozást.

Divatselyem

külföldi és belföldi gyár...
 nyok, óriási választék...
 olcsó engros-árak...
DORNHELM JENŐ R
 nagykereskedésében
 I. ker. Duca-körut 3

A vezérigazgató peresített nyugdíj
 Weisenburger Nándor, a B...
 Bankegyesület volt vezérigazgatója per...
 ditott volt intézete ellen, amelytől nyugdíj...
 követelte. A vezérigazgató 1931-ben távo...
 állásából, de előzőleg megegyezés jött...
 közte és a pénztézet között, amely szim...
 havonta huszezer lei nyugdíjat kap. 133...
 alap a nyugdíj összegét újabb megegye...
 alapján 12.000 leire csökkentették és e...
 összeget az elmúlt év április 20-ig hav...
 rendszeresen is kapta. Azon a napon...
 ban megjelent a hitelélet élénkítésére ve...
 köző törvény és a bank a törvény egyik...
 kaszára hivatkozva 4800 leiben állapít...
 meg a nyugdíjat. Az ügy végül is a jár...
 róság elé került és Budescu János...
 helyadott Weisenburger kereseténél...
 utasította a bankot, hogy felebbezésre...
 tekintet nélkül folyósítsa 1934 április...
 tól kezdve az elmaradt havi 7200 lei...
 annak kamatait és térítse meg a költ...
 ket is.

Farsangi naptár

- Január 23. Előre-bál a városi Vigadóban.
- Január 25: SFAPT-bál a Sörgyárban.
- Január 25: A II. kerületi Katolikus Ifjúsági Egylet teaestélye.
- Január 26: Farsangi fánkestélyt rendez a Magyar Leányegylet.
- Január 26: A Mosnita-noui református nőszövetség teaestélye.
- Január 29: Postatisztviselők bálja Tiszti Kaszinóban.
- Február 1. A városi Vigadóban szobrász bál.
- Február 1: A Petőfi-csárdában a Magyar Párt II. kerületi szőlőbéli tagozatának táncmultsága.
- Február 1: Az Iparösszhang tarka német estje, a II. kerületi Katolikus Ifjúsági Egylet helyiségében.
- Február 1: A ronati Szeles-vendégházban a Magyar Párt ronati tagozatának táncmultsága.
- Február 1: Az Utazó Kereskedők Egyesületének teaestélye az egyesület helyiségében.
- Február 1: Páros-fekete-bál a Sörgyárban helyiségében.
- Február 1: Tüzlőt-bál a Störmer-déglő nagytermében.
- Február 2: A Román Nőegylet bálja Tiszti Kaszinóban.
- Február 8. A városi Vigadóban a Magyar Nőegylet bálja.
- Február 8: Iparosbál Gataian.
- Február 15: A Katolikus Ifjúsági Egylet álarcosbálja, saját helyiségében.
- Február 15: A Filharmonia daleg bálja farsangi estélye.
- Február 15: A lugoji magyarság bálja a Dacia-szállóban.

Száguldó autók

rohannak végig ült gyorsasággal a város rossz utain. A rossz utak elsősorban az autóknek rosszak, de rosszak a járdán békésen haladó polgárok részére is. A kocsitak kátyui és gödrei tele vannak vízzel és sárral. A száguldó autók ezt a latyakot felkavarják és teleszórják vele a járókelők ruháját és arcát. Nagyon is üdvös volna, ha a rendőrség megbüntetné azokat a soffőröket, akik a megengedett városi sebesség helyett annak háromszorosára is bekapcsolják gépjüket.

ÉRÉS TÜNETÉSEK PALESZTINA-

N. Jeruzsálemi híradás szerint az arab nacionalisták Palesztinában és Szíriában szólnán naponta rendeznek tüntetéseket. Maskusban az egyik nacionalista vezér a hatóság meghagyta, hogy nem szabad távoznia. Amikor erről a nacionalista diákság tudomást szerzett, rábirta a határtelep és a villamosvasut munkásait, hogy sztrájkba lépjenek. A diákok szembeállítottak az ellenük kivonultott rendőrséggel is. Mindkét részről lövések is hangzottak el. Az összeütközés következtében két ember meghalt, a rendőrök és csendőrök közül pedig negyvenen megsebesültek. A tüntetők közül száznegyvenet letartóztattak.

Megtámadott névváltozás. Teodor Alexandru Pastorel Alexandru író felekezést jelentett be Antipow Alexandru fővárosi kereskedő névváltoztatása ellen. A kereskedő ugyanis kérvényt nyújtott be és kérte nevén Teodoreanu-ra való megváltoztatását. Ez ellen tiltakozik az író, aki utal arra, hogy nevének jó hangzása van a román irodalomban és a kereskedő nevének megváltoztatása így anyagi és erkölcsi hátrányt jelentene számára. A fővárosi ítéletábraközlebb dönt ebben a különös ügyben.

Rádió - készülék

uj modell

nyelmes részletre fizethető két éves modell kiadású áron. Jöjjön még ma!

Kecskeméti

műszerész, javítóműhely
Timisoara I., Bul. I. G. Duca.

Januári tavasz rózsával és ibolyával. Nyelhe időjárás tovább tart. Sok helyen üveznek a rózsafák. A környéken sok ibolya és hóvirág nyílik. Európa legtöbb részén tavaszi idő uralkodik. Városunkban tegnap reggel kilenc órakor már 10 fok volt, délután 3 órakor a hőmérő 16, 9 órakor pedig 14 fok meleget mutatott. Ez napot át különben boros volt és csak később időközben mutatkozott a nap. A meteorológiai intézet jelentése szerint mérsékelt szél mellett több helyen újabb eső várható, a hegyeken havasodó, esetleg a mélyben fekvő helyeken köd, a hőmérséklet előlre nem változik.

Falk Géza: Mindentudó zenei zsebkönyv, a zenetudomány és zeneművészet szűkebb kincs-tára. Tartalmából kiemelkedő a zene szakkifejezései (Műszavak). Bevezető. Összhangzat. Moduláció. Ellenpont. Formatan. A zenekar hangszerei. A zene története. Az opera fejlődése. A modern zene. A magyar zene fejlődése. Az operett-, könnyű- és szórakoztatózene. A cigányzene és magyar zene. A tánc- és jazz-zene. A rádió és a zenei fejlődés szolgálatában. Összesen 99. — lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje az öszi kiadványok teljes jegyzékét.

A barátság címén védi majd a tisztjétől megfosztott ügyvéd a királygyilkossági per vádlottait

Párisi jelentés szerint Desbons ügyvéd, akit, mint ismeretes, töröltek az ügyvédi kamara jegyzékéből, valószínűleg mégis védeni fogja a királygyilkossági per vádlottait. A francia perrendtartás ugyanis megengedi, hogy a vádlottak védelmét rokonuk, vagy barátjuk láthassa el. A három vádlott most a perrendtartás ezen szakaszára való hivatalossággal kérte, hogy védelmüket Desbons

barátjuk láthassa el. Semmi ok nincsen arra, hogy ezt a kérelmet a bíróság elutasítsa. Hasonló esetek különben a múltban már előfordultak. Így például Clemenceau annak idején a barátság jogán a Dreyfuss-ügyben Zola védelmét látta el. Victor Hugó író pedig az ötvenes években saját fiának a védője volt, mikor azt egy hírlapi cikk miatt bíróság elé állították.

Volt miniszterelnök szokatlan szobafogsága. Zankoff volt bolgár miniszterelnök a napokban Filipopoleba akart utazni. Ottani hívei tüntetésre késztültek, amit a rendőrség megtudott és ezért eltiltították a volt miniszterelnököt, hogy ne távozzék Szófiából. Zankoff nem akarta teljesíteni a rendőrség felszólítását, mire a lakását körülzárták és nem engedték ki. A szobafogság híre hívei körében nagy elégedetlenséget keltett.

Vakmerő rablás személyvonaton. A bucurestii-galati személyvonaton éjjel vakmerő lopásnak esett áldozatul Telmeceanu Sarava ismaili kereskedő. Telmeceanu az egyik másodosztályú kocsiiban utazott és Faurei állomás közelében rémülten vette észre, hogy 160.000 leit tartalmazó aktatászkája eltűnt. Nyomban jelentést tettek az állomási rendőrségnek, ahonnan intézkedés történt a tolvaj kézrekerítésére.

Agyonlőtt kommunista vezető. Szófiában a hatóságok közegek felismerték Denkov Dumitru veszedelmes kommunista agitátort, akit a rendőrség régen keresett. Denkov szembeszállt a rendőrökkel és revolveréből lőtt rájuk. A rendőrök erre sortízet adtak a kommunista vezetőre, akit agyonlőttek.

Felhők fölött, felhők alatt. Reményik Sándor Erdélynek, de egyben az egész magyar nyelvterületnek szemefénye és büszkesége ezt írja Flórián Tibornak Felhők fölött, felhők alatt című verseskötetéről: „Felhők alatt folyik az élet, felhők felett szárnyal a művészet. Flórián Tibor a fiatal költő is ezt az utat járja. Az Érc és a Rémmület világából a Szerelmé világába menekül. Szerelme fokozatosan tisztul, erotikájának lázas képeit felváltják szelidebb vágyak és magasabbrendű emberi ölelések.” Flórián Tibor pompás verseskötete a „Hitel”-kiadásban jelent meg Gy. Szabó Bélának hat remekbevaló eredeti fametszetével. A rendkívül izlélésesen kiállított kötet 60.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Ellenőrzik a Nemzeti Bank tisztviselőinek vagyonát. A Prezentul című fővárosi lap értesülése szerint a Nemzeti Bank kormányzója elrendelte a jegybank összes tisztviselői vagyonának ellenőrzését, egyben körendeleltben felhívta a tisztviselőket, hogy vagyoni helyzetükről készítsenek pontos kimutatást. Ez a rendelkezés valószínűleg a Gagero-Grosz-botrányra vezethető vissza, amelyben a Nemzeti Bank két tisztviselője is bűnös szerepet játszott.

Manoilescunak nem kell a demokrácia. Manoilescu Mihai szenátor tegnap délután nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott Popovici Aurelről, az egykori neves bánági politikusról. A ma már szinte feledésbe merült politikusról szóló előadásával kapcsolatosan Manoilescu súlyos támadásokat intézett a demokrácia ellen. Hangoztatja, hogy a nacionalizmust nem lehet összefüggésbe hozni a demokráciával, amely már nem felel meg az idő szellemének.

Postások sztrájkja Görögországban. Görögországban a postások, valamint a távirtda és a telefon alkalmazottai sztrájkjal fenyegetőznek. Mozzalmukat azzal indokolják meg, hogy fizetésük nincsen arányban teljesített munkájukkal. A kormány azonban azt hiszi, hogy a sztrájkmozgalomnak politikai háttere van. Eppen ezért intézkedés történt, hogy a postások sztrájkjának esetére megfelelő számú csapatot mozgósítsanak.

Erős, vérbő, kövér emberek igranak napoként, reggel éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez rendes gyomor- és bélműködést biztosít, számottevően előmozdítja az emésztést és kitűnően szabályozza a vérkeringést. Számos szakorvosi nyilatkozat tanúsítja, hogy a Ferenc József víz szív- és idegbeszűrésnek, vese- és cukorbetegnek, valamint közvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon lei. Minden szaküzletben kapható.

Aki tömeges gyilkosságokra készül. A bánági Guttenbrunn községben, mint közöltük, Puschiu Gherasim volt postamester meggyilkolta baltával Ardeleana huszonegy éves postamesterét. Kiderült most, hogy tervbe vette a postamesterő férjének és saját apjának a meggyilkolását is. Az áldozatok sorában szerepel még Bojin aradi adóellenőr is, akit Puschiu szintén el akart tenni láb alól. Érdekes, hogy a meggyilkolt postamesterő férje újból állást akart szerezni Puschiu Gherasimnak és éppen a gyilkosság után néhány órával megjött az értesítés, hogy a gyilkos fiatalember elnyerte az arad megyei Satul Nou község postamesteri állását. A házkutatás során kiderült az is, hogy a gyilkos egész fegyverraktár felett rendelkezett. Puschiu Gherasim különben a megbánás jele nélkül vesz részt a vizsgálatban és meg is láncolták, nehogy szökést kíséreljen meg.

A devizapanamista Vasilescu nevében szélhámosságok dúltak. Az ilfovi törvényszék most vonta felelősségre Frangopolt egy veszedelmes szélhámosságot és társát, akik a transzferpanama főhőse, Vasilescu családjának levelet vittek és Vasilescu nevében pénzt kértek. Vasilescu ugyanis a letartóztatás után nehezen szokta meg a fogház rendjét és ezt a körülményt használták ki a szélhámosságok tervük végrehajtására. Azt mondták, hogy Vasilescu írta a levelet, amelyben élelmézeése céljára nagyobb összeget kért. A több ezer leit kitevő összeget meg is kapták, de a szélhámosságot rövidesen leleplezték. Frangopolt a törvényszék nyolc havi fogházra ítélte, míg társa tizenöt napi elzárást kapott.

Az öngyilkos fiatalember hagyatéka a Bega-parton. A rendőrségen megjelent Klingler József tizenöt éves hentessegéd és átadott egy csomagot, amelyet a Bega-parton talált. A csomagban katonai iratok és Bedelea Stefan névre szóló személyazonossági igazolvány, valamint egy cédula volt, amelyen a huszonegy éves fiatalember bejelentette, hogy a Bega-ba ugrik. A rendőrök felkeresték a fiatalember szüleit, akik közölték, hogy fiuk még január 7-én eltávozott hazulról és azóta sem került elő.

Mintahogy a hullámok megtörnek a sziklás partokon...

nagyon gyakran éppen úgy megtörik a szenvedők gyógyulási törekvése a betegség makacs ellenállásán. Napi gondjaink, napjaink, gyors ütemű hajszolt életformája legyengíti idegrendszerünket, így az ideges gyomorba-jok, savtúltengések, fekélyek és más gyomor- és bélbetegségek ellen nem tudunk védekezni — azonban... nagy hírű amerikai tudósok nemrégiben felfedezték Amerikában egy gyógynövényt, amelynek kivonatából a „GASTRO-D” gyógyszer készül. Ez a gyógyszer menti a szenvedőket, visszaadja életenergiájukat és életkedvüket, mert a legmakacsabb gyomor- és bélbetegségeket, epese- és májbajokat rövid kezelé alatt tökéletesen meggyógyítja és az emésztőszervek felső kiválasztását, egyensúlyba hozza.

A vezérképviselőhöz az ország minden részéből naponta százszámra érkeznek a köszönőlevelek, azoktól, akiket a „GASTRO-D” meggyógyított. A hálálkodó levelek éppúgy érkeznek földművesektől, munkásoktól, mint intellektuális foglalkozást űző uraktól és hölgyektől.

„Nagyon meg vagyok elégedve a „GASTRO-D”-kezelés eredményével, a gyógyulás szemmel látható”, írja G. V. Gheorghiu CFR inspektor, Bucuresti, Pasajul Roman 7, I. emelet. Ehhez nem kell kommentár. Lei 130.— utánvétellel küldi: Császár E. gyógyszerár, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Százezer leit követelnek zsaroló banditák. Hotinból jelentik, hogy Gratiere Joan, a Basarabia bank pénztárnoka névtelen levelet kapott, amelyben hallal fenyegetik meg, ha nem tesz le bizonyos helyre százezer leit. A pénztáros átadta a levelet a rendőrségnek, amely nyomozást indított a gangster kézrekerítésére.

Szabálytalan vagyonkezelés vádja a moldvai metropolita ellen

Fővárosi jelentés szerint Nicodem moldvai metropolita ellen az utóbbi időben súlyos vádak hangzottak el. Azzal vádolják a főpapot, hogy magánvagyonát nem választotta külön az egyházi vagyontól és a kettőt együttesen kezelte. Mivel ténybeli vádak hangzottak el, a görög keleti egyház szinódusa Lapadatu kultuszminiszter elnökségével bizottságot küldött ki, amelynek feladata, hogy a metropolita ellen vizsgálatot folytasson le. Amennyiben a vizsgálat során a vádak beigazolódnak, a metropolitát magas egyházi személyiségekből álló fegyelmi bíróság elé állítják. Bár-hogy is végződik azonban az eljárás, a kultuszminiszternek jogában áll, hogy a metropolita vagyonkezelését a semmitűszékekkel felülvizsgálta.

Soha vissza nem térő alkalom

hogy hallatlan olcsón megszerezze a világirodalom legszebb műveit.

Tolsztoj: Háboru és Béke, 3 hatalmas kötet, vászonkötés, aranyozott címlappal 1860 oldalon... Lei 264 Ugyanaz 1/2 bőrkötésben... „ 330

Dickens: Cooperfield Dávid, 3 kötet, vászonkötés aranyozva „ 198 Ugyanaz 1/2 bőrkötésben... „ 264

Dumas: Gróf Monte Cristo, 5 kötet, vászonkötés aranyozva „ 330

Dumas: Világ Ura, 3 kötet, vászonkötésben, aranyozva „ 198

Dumas: Holt kézi, 3 kötet, vászonkötés, aranyozva... „ 198

Tolsztoj: Kozákok, vászonkötés, aranyozva... „ 53

Tolsztoj: Kozákok, fűtve... „ 27

CULTURA
könyvkereskedésben
Timisoara IV., Bulev. Carol 16.
Telefon: 15-07

Sport

Külföldi csapatok értékes szereplése gazdagítja majd a főváros nyári futballprogramját

Anglia gazdasági világhatalma csökkent. Grofsoreanu Cornel dr. ügyvéd, volt főpolgármester, a műgyetemen nagyszámu közönség előtt, az angol világbirodalomról tartott előadást. Kimutatta, hogy amíg a múlt században Anglia a tengerek korlátlan ura volt, a világháború óta Angliának a tenger uralmát meg kellett osztania az Egyesült-Államokkal és Japánnal. Ennek következtében Anglia már gazdaságilag nem olyan hatalmas, mint volt. Szólt a szociális kérdésekről és rámutatott arra, hogy Anglia számára a munkanélküli biztosítás nagy terhet jelent. Ugyanis a munkások munkanélküliségük idején rendszeres segélyt kapnak. Mivel a munkás nem köteles munkát keresni, hanem a szakszervezetek feladata számára munkát találni, igen sok munkás viszaél ezzel. A nagyipar is kihasználja a munkanélküli biztosítást, amennyiben a munkásokat hetenként csak három napon át foglalkoztatja, azután pedig elbocsátja őket a következő hét elejéig. A közbeeső időben a munkások munkanélküli segélyt kapnak. Előadása végén kimutatta, hogy Anglia nemcsak gazdasági, hanem politikai téren is gyengült.

— A nagy sajtóból a farsang szenciája lesz. Az egész város társadalmára egyre fokozódó érdeklődéssel tekint a kisebbségi újságírószervezet február elsejei nagy sajtóbáljára. Megmozdultak a társadalmi egyesületek, négyeleti intézmények, amelyeknek vezető tényezői szintén belekapcsolódnak a sajtóbál szervezési munkálataiba. A játékony cél érdekében a város minden társadalmi rétege részt vesz a sajtóbálon. Hatalmas építkezési munkálatok indultak meg a Ferdinándban, ahol egyébként már hetek óta lázasan készülődnek külön műhelyekben a tervezők, hogy a február elsejei dátumra készen álljon a modern és művészi igényeket kielégítő bálterem. Új díszletek készülnek, új világítási effektusok bemutatására kerül a sor és a modern kertészeti tudomány is vizsgát tesz. Az újságíróból zenei attrakciója lesz a Gidaly-testvérek jazzhangversenye. A Columbia-lemezek két ragyogó szereplőjét most az egész város társadalmára élő valóságban megcsodálhatja. A rendezőség az egész város ura társadalmát meghívja a sajtóbálra és külön meghívókat nem bocsát ki.

* Szemes Piroška: Egyszer élünk. A háboru utáni évek zürzavara adja ennek a minden ízében izgalmas és minden eszközében magas irodalmi színvonalon álló regénynek háttérét. Egy diáklány és egy diák kerülnek egymás mellé az egyetem padjain, egyik is, másik is, más és más társadalmi osztály, más és más idegberendezkedés megtestesítője. Megszeretik egymást, de legerősebb közeledésük sem tudja kiirtani belőlük a lelkiükben, a vérükben levő ellentétet. S így lesz az ő szerelmi regényük több helmi egyszerű szerelmi történetnél. A szerelmi regény így válik a mai magyarság mély problémáit érintő és megoldó regényévé. Szemes Piroška oly könnyvet ad az olvasó kezébe, amely mindenkit érdekél, mindenkit le tud bilincselni s amely a kritikát is a legteljesebb elismerésre készíti. A vaskos kötet 300 lap Franklin-kiadásban, szép kiállításban, füzve 139.— lei, díszes egészvászonkötésben 185.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy: Le page nál Cluj. Kérje a Franklin-könyvek jegyzékét.

— Kossuth-nóta éneklése miatt elítélték tizenegy legényt. A múlt év tavaszán Careiban megtartott katonai sorozáson tizenegy craidarolti legény is részt vett. Hazafelé menet a legények, akik előbb az egyik korcsmában jól beboroztak, igen vígan voltak. Még aznap feljelentették őket a csendőrségen, hogy a községi bíró által szekerükre tett zászlót letépték és a Kossuth-nótát énekeltek. A satumarei törvényszék most ítélték a zászlót eltepték a legények tagadták, hogy a zászlót eltepték volna és csak annyit ismertek be, hogy a zászlórudat eltörték. Kijelentették, nem emlékeznek vissza, milyen nótákat énekeltek, mert részegesek voltak, amit egyébként a kihallgatott tanúk is megerősítettek. A törvényszék négy legényt egyenként három havi fogházra és ötezer lei pénzbüntetésre, két legényt három hónapi fogházra itélt.

A főváros tavaszi és nyári futballműsorán érdekes mérkőzések szerepelnek. Husvételre máris torlódás van kilátásban, mert az Unirea-Tricolor a prágai Slavia-val szeretne az ünnepek alatt játszani, míg a szövetség Moszkva válogatott futbalcsapatát kívánja vendégül látni. A futballszövetség ezenkívül ajánlatot kapott az argentin szövetségtől, amelyben a délamerikaiak azt írják, hogy április 15 után szívesen játszanának európai turájuk során egy mérkőzést a román válogatottal. A szövetség kedvező választ ad az argentin szövetségnek. Az argentin csapat egyébként március 19-én játszik Párisban. A franciák ebből az alkalomból ér-

dekes mérkőzést akarnak összehozni. Európa válogatott csapatát szeretnék szembeállítani a délamerikaiakkal. Már meg is indultak a tárgyalások a különböző országok futballszövetségeivel a számbajöhető játékosok részvételének biztosítására. Érdekes mérkőzést bonyolítanak le május 10-én is a fővárosban, amikor a román válogatott csapat mérkőzik majd a Carol kupáért a jugoszláv válogatottal. Augusztusra ismét az Unirea-Tricolor vezetősége szeretne nemzetközi programot előkészíteni. Az obori csapat vezetői tárgyalásokba bocsátkoztak egy angol első osztályú ligacsapattal, amely a nyár folyamán turán lesz a kontinensen.

Holnap lejátszák

A Ferdinánd kupa elődöntőit

A helybeli egyesületek elhatározták, hogy holnap, pénteken lejátszák a Ferdinánd kupa elődöntő mérkőzéseit. A sorsolás szerint a következő csapatok találkoznak: Electrica—Rapid délután háromnegyed kettőkor az Electrica-pályán. Az Electrica-pályán kerül lebonyolításra a Progresul—Ilsa mérkőzés is. A munkáscsapat pályáján délután háromnegyed kettőkor az IOGT—Chinezul, míg félnegykor a RGMT—Politechnica kupamérkőzést játszik le. A kupamérkőzéseken kívül még a következő barátságos mérkőzések lesznek: CFR—Freidorf a CFR-pályán délután háromkor, Venus—Fortuna a CFR-pályán délután félkettőkor, SFAPT—Patria a Partia-pályán délután félkettőkor és Staruinta—Unirea a Patria-pályán délután háromkor.

— Milliomosok alkonya. Ez a címe annak a rendkívül érdekes illusztrált cikknek, mely Tolnai Világlapja új számában jelent meg. A népszerű képeslap, a legkiválóbb magyar írók novellái mellett, számtalan remek cikket, közel száz pompás képet, nagyszerű folytatásos regényt és sok más érdekességet közöl.

— Tengerbe zuhant utasszállító repülőgép. A Marseille és Tunis között közlekedő repülőgép, amely tegnap három főnyi legénységgel és három utassal indult el Marseilleből, Ajaccio közelében a nyílt tengeren kénytelen volt leszállni. A repülőgép rádiójelentésére azonnal két gőzös és egy repülőgép ment a helyszínre, de az eddigi kutatások eredménytelenek maradtak. A repülőgépet nem tudták megtalálni. Párisban emiatt nagy nyugtalanság uralkodik.

Magyar rekordot javított

a gyorskorcsolyázó versenyben

Budapesten tegnap kezdődött meg a több napig tartó gyorskorcsolyázó verseny. Az első napon két számot bonyolítottak le és Hidvéghy a 3000 méteres futásban máris megjavította a magyar rekordot. Az 500 méteres gyorskorcsolyázó verseny győztese Ladányi Gedeon lett 45.3 másodperccel, második helyre Vince került 45.9 mp. idővel, míg a harmadik helyet Hidvéghy foglalta el 46.4 mp. eredménnyel. A 3000 méteres gyorskorcsolyázás bajnoka Hidvéghy lett, aki 5 p. 12.2 mp. idővel új magyar rekordot állított fel. A régi rekordot ezzel három másodperccel javította meg. Második Ladányi G. lett 5 p. 16.3 mp. idővel. A pontversenyben Ladányi G. vezet, de Hidvéghy erősen a nyomában van.

— A Fidelitas katolikus leányklub ezúton mond hálás köszönetet a Missziószervezet hölgyeinek, a Magyar Párt ifjúsági szakosztályának, a II. kerületi Katolikus Ifjúsági Egyletnek és mindazoknak, akik készséges segítségükkel előmozdították a mezei virág-bál kitünő sikerét.

— Gyorsítják a levelek járását. Városunk területén nyolcvan levélgyűjtő szekrény van a postának. Jelenleg a szekrényekből úgy szedik ki a leveleket, hogy naponta kétszer kis kocsival járják végig a várost. A posta azt tervezi, hogy a jövőben a postaszekrényeket kiürítő levéldördök automobilon járják be a várost. Ilyen módon naponta többször is lehet a leveleket összegyűjteni és a napközben induló vonatokkal továbbítani.

A legújabb kibocsátott állami kölesönkötvényt

Impromutul intern de consolidare

3 % 1935

legmagasabb napi áron vásároljuk.

Központi Bank

Váltóüzlet és Kereskedelmi R.-T.

Timisoara

I., Str. Alba Iulia 1 (Mühle-ház)

— A tüdővész leküzdését célzó bélyeg árusítása. Az orvosok országos szövetségének vezetősége legutóbb foglalkozott a tüdővész leküzdését célzó alapítvány kiadott bélyegek ügyével. Ez az alapítvány foglalkoztatta a fővárosi lapot is. Az orvosok országos szövetségének vezetősége végül is határozati javaslatot fogadott el, amelyben követelik az eladott bélyegek árusításának visszavonását, mert a jelenlegi rendszer iránt a közönség bizalma megrendült. Ugyanakkor követelik azt is, hogy a bélyegek foglalkoztatottak a tüdővész elleni ligasajtó adminisztrációja révén végezze.

— Fialat szerelmes pár rejtelmesen lála. Turnseverin közelében az országúton holtan találták a tizenhat éves Barboi Irént és a huszonhat éves Coltan Vasilet. Megállapították, legfeljebb mindkettőt revolverlövések ölték meg. A megindult vizsgálat kiderítette, hogy Coltan Vasile és Barboi Irén szerelmesek voltak egymásba és egy nap a szomszédos faluban, Traian-szabványban laktak. Nincs kizárva, hogy a gyilkosságot követték el. A nyomozás tovább folyik.

— Negyvenezer darab hamis pénzt őrzött a lakásán. Satumare rajtakaptak egy szegényes öltözött asszonyt, amint az utcán egy hátszáz leiest nyolcvan leiert kínálta eladásra. Az asszonyt letartóztatták és a lakásán tartott házkutatás alkalmával fényesen megölték a negyvenezer darab hamis leies ércpénzt találtak. Valószínűleg ez a hamis pénz Clujon készült. Satumare ugyanazon a napon letartóztattak még két férfit és két nőt, akik szintén tagjai a pénzhamisító bűnözőknek.

MOZI

A városi mozik régi adósságainak lesztése. A városi mozik, mint azt többször megírtuk, az elmúlt hónapban súlyos anyagi nehézségekkel küzdtek. Amikor 1935 december 1-én Pop Amos igazgató a városi mozik vezetését átvette, azok adóssága 4,800,000 lei volt. Pop Amos igazgató a mozik ügyelbizottsága elé terjesztette ezt a kérdést és kérte, hogy az adósságot a városi főpénztára egyenlítsse ki. A felügyelőbizottság ezzel szemben azt az álláspontot foglalta el, hogy a városi moziknál a törökországi rendszabályokat kell bevezetni és ezek segítségével az adósság fokozatosan letörleszteni. Ezzel az ügygel különben ma behatóan foglalkozik a város ideiglenes bizottsága.

Mozik műsora:

Csütörtök, január 2

Apolló-mozi: Fekete rózsák.

Capitol-mozi: Az utolsó dal.

Select-mozi: A tengerésztest.

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Központi igazgatóság: WIEN / Alapítva 1882. évben

Teljesen befizetett alaptőke 4,000,000 osztrák schilling

Romániai igazgatóság: București, Piața C. A. Rosetti 4

Erdélyrészi igazgatóság: Cluj, str. N. Jorga 16

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Gyermek-, járadék- és nyugdíjbiztosítás

A legszebb ajándék a

PHÖNIX - KÖTVÉNY

Közgazdaság

Az összes országokból megengedik majd a behozatalt Romániába

A külkereskedelmi irányító bizottság többi ülésén foglalkozott a folyó év negyedére kiszolgáltatandó importengedélyek ügyével. A megbeszélés megállapította, hogy a devizatartalék alapján nem intézhetők el kedvezően az összes kérvények és ezért az ügy megoldását a kereskedelmi miniszter megérkezéséig elhalasztották. Az Argus közlése szerint az összes országokból megengedik majd az importot, ellentétben az eddigi rendelkezésekkel, amelyek csak azon országokból engedélyezték a behozatalt, amelyekkel Románia kül-

kereskedelmi mérlege aktív volt. Megállapították azt is, hogy Angliából, Franciaországból, Belgiumból és még további két-három országból csakis nyersanyagok, vagy félgyártmányok behozatalára fognak engedélyeket kiadni. A külkereskedelmi bizottság egyben intézkedett, hogy az importengedélyekre vonatkozó összes kérvényeket, devizákra való jog nélkül, a Nemzeti Bankhoz kell benyújtani és így a kérvényező által javasolt fizetési feltételekről a jegybank véleményét mondasson.

Hiányában a tőke ingatlanokba menekül és ez magyarázza meg a nagy építkezési járványt

Manoilescu Mihai mérnök, volt miniszter, a kereskedelmi és iparkamara szenátora, tegnap délelőtt a helybeli kereskedelmi és iparkamara tanácsstermében beszámolót mondott, amely iránt sok érdeklődés nyilvánult meg. Oprescu kamarai elnök üdvözölte Manoilescu-t a világ gazdasági kérdéseiről és a külkereskedelemlről beszélt. Beható tanulmányok alapján arra a meggyőződéshez jutott, hogy a világválság 1932-ben eléri tetőpontját és azóta szűnőben van. A helyzet megjavítása érdekében a következő három pontot tartja fontosnak: 1. Külkereskedelmi alapos megszervezése. 2. A belföldi hitel megszervezése. 3. A gazdasági élet élénkítése állami rendelkezések és közmunkák révén.

Előadása további során bírálta a jelenlegi devizarendszert, majd hangoztatta, hogy az egészséges gazdasági helyzet megteremtése a következő fontos alapelvek figyelembe vételével történhetik meg. Az első és legfontosabb feltétel minden állam részére, hogy kereskedelmi és fizetési mérlege között kegyetlen az egyensúly, mert csak így képes külföldi fizetéseinek eleget tenni. A kivitel és behozatal között az egyensúlyt fenn kell tartani. A külkereskedelmi helyreállítása helyreállítandó Románia hitelét és sor kerülne a belföldi hitellet feltámasztására is. A belföldi hitellet katasztrófális helyzetére jellemző a városunkban

is tapasztalt építkezési láz, amely mutatja, hogy a tőke bizalom hiányában ingatlanokba menekül, függetlenül attól, hogy vajjon az építkezés rentábilis-e vagy sem. A hitellet feltámasztását a bankszakma átszervezésével lehetne elérni. Ha a bankokat gazdasági csoportokba osztanák be, amelyek csak meghatározott keretek között részesítenék hitelben a gazdasági élet egyes ágait, akkor önmagukat is megvédenék az esetleges veszteségektől. A gazdasági élet fejlődése megköveteli, — fejezte be Manoilescu — hogy a román elem egyre jelentősebb szerepet vigyen a gazdasági életben, mert eddig a románság háttérbe szorult.

Este Faúr Liviusz miniszteri igazgató és ipari főfelügyelő, akit régi baráti kapcsolatok fűznek Manoilescuhoz, teát adott tisztelőre. A teán a közélet számos előkelősége vett részt.

Sorozatosan megbírságozzák a trafiklajdonosokat. Január 13-án — mint ismeretes — váratlanul felemelték a dohányárak árát. Ugyanakkor arra kötelezték a trafikosokat, hogy készleteiket jelentsék be, mivel az árakban beállott különbözetet el kell számolniok. A kimutatások kézhezvétele után a monopolközösség tisztviselői végigjárták a trafikokat, hogy a bejelentés adatait ellenőrizzék. Körülbelül ötven helyen állítólag szabálytalanságokat észleltek és jegyzőkönyvbe vették fel, hogy a trafikosok készleteik egy részét eltitkolták. Több trafikosra emiatt ötszáz leitől kétezer leig terjedő pénzbüntetést vetettek ki. A Kereskedők Egyesülete elhatározta, hogy a tőzsdések érdekében eljár a monopolközösségnél, mivel a legtöbb helyen nem szándékosságról, hanem csak tévedésről van szó.

Az orosz exportot erős valutával kell megfizetni. Moszkvából jelentik, hogy az orosz külkereskedelmet intéző népbiztos különböző intézkedéseket fogantatott az orosz külkereskedelmi érdekében. Így ezentúl Németországba,



Romániába, Portugáliába és Magyarországra csak úgy engedélyeznek exportot, ha a kivitt áru értékét angol fontban, dollárban, francia vagy svájci frankban és hollandi forintban kapják meg. Ez azt jelenti, hogy az orosz exportot erős valutával kell megfizetni. Németországtól márkát is elfogadnak, de csak azzal a kikötéssel, ha a márkákat a németországi szövetintézmények kiadásainak fedezésére is felhasználhatják.

Lanyha a buzapiac. A bányai gabonapiac az irányzat általában csendes, csupán a tőkemag ára szilárd. Az üzleti forgalom még egyre lanyha. A piaci árak a következők: bányai buza 490, torontáli buza 495, tengeri 305, zab 340, takarmányárpa 300, tavaszi árpa 310, korpá 270, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 930, nagymalmi liszt 950, tőkemag 810, napraforgómag 500—510, cirok 250 és muharmag 620 lei száz kilónként. A lóheremag 33 és a lucerna-mag 30 lei kilónként.

JAMES CLYNING:

Beheteországának hóihér vicága

Legény a mai forrongó Abessziából

Copyright by Déli Hírlap

Megfogta Flóra kezét és a leánnyal megindult visszafelé a vár alatti rejtek alsó helyiségei felé.

— Jöjjön, kedves Flóra, eszembe jut valami.

— Mentőgondolat?

— Az. Öt perc mulva szabadok leszünk. Mindjárt szólok az öcsémnek, hogy kivülről nyissa ki a titkos ajtót.

— Közben néhány kurta szóval magyarázta a leánynak, hogy Lajosnak hagyta, maradjon a rádiógép mellette, hátha Hararól üzenet, vagy utasítás jön. Áldotta ezt a gondolatát. Most egyszerűen földalatti rádiógépen, amely a halott olasz dolgozott valamikor, megkezdésbe lép az öccsével és meghagyta neki, hogy a kis benyilóba siessen és az általa is ismert módon nyissa ki a vár alatti rejtek helyi titkos ajtaját.

Közben ezeket mondotta, egy kis ijedem cikázott át hirtelen egész lényén. Villant föl benne, hogy hátha a rejtek helyi belsejében levő nyitólentütyű rése maga után vonta az egész szerkezet elromlását. Kellemetlen volna, hogy a várbeliek találhának rá olykor, hogy bontó csákányokkal szabaddá válik az út, azonban ki tudja, hogy ez eddig tartana és nekik ezalatt továbbra föld alatt kellene maradniok.

— Szakhamar benyitottak abba a föld-

alatti szobába, amelyben az olasz kém rádiógépe állott.

Flóra kíváncsian nézett körül.

Évek óta élt a föld alatt, azonban abban a szobában egyetlen egyszer sem volt. Az olasz szigorúan megtiltotta neki, hogy oda bármikor is bemerészkedjen. A kíváncsiság különben egyszer egy délelőtt, amikor tudta, hogy őrzője nem mutatkozik, megpróbálta, hogy oda benyisson. Azonban az ajtó zárva volt.

A rádiógépet is most látta először.

András odalépett a géphez és működésbe hozta azt.

Azután a fülére illesztette a hallgatót.

— Halló, halló, — szót bele a tölcserbe.

Egy-két pillanatig várt és megismételte a hívást:

— Halló, halló!

Erre aztán máris megjött a válasz. Tudta, hogy a hívás nem maradhat felelet nélkül, mert biztos volt benne, az öccse nem hagyja el őrhelyét.

A fülében máris ott csengett a válasz:

— Halló, halló! Itt a vár! Ott Harar?

András a helyzet komolysága ellenére is belemosolygott a készülékbe:

— Halló, Lajos, hát nem ismered meg a gergemet? Én vagyok, András!

Gerezes Lajos megdöbbenve kérdezte:

— Honnan beszélsz? Csak nincsen valami baj?

— A rejtek helyéről beszélek, a föld alól. Az olasz gépét használom, amelynek jelzéseit, mint tudod, sokszor hallgattuk. Ami pedig azt illeti, hogy baj van-e...

Itt egy pillanatig habozott. Feleslegesnek tartotta, hogy most elmondja részletesen mindazt, ami a föld alatt történt.

Nem akarta az öccsét megijeszteni. Azért így folytatta szavait:

— Ami azt illeti, hogy valami baj volna, e tekintetben nem mondhatok semmi különöset. Csak azért kérlek, siess azonnal a kis benyilóba, tudod, ahol a fali fegyvertábla van és hozd működésbe a titkos ajtó nyitó szerkezetét. Remélem, nem felejtetted el a módját?

Lajos méltatlankodott:

— Már, hogy felejtettem volna el? Leveszem a fegyvertábláról a kerek pajzsot és megnyomom az alatta levő fekete gombot.

— Rendben van. Tehát légy szíves azonnal megtenni.

— Máris sietek. Szervusz!

— Szervusz!

A két testvér ugyanegy pillanatban rakta le fejéről a hallgatót és állította le a rádiógépet, amelyen beszéltek.

Azután megindultak.

Lajos odafent a várban sietett a kis benyiló irányába, András pedig Flóra-val a földalatti folyosón és lépcsőn sietett a kijárat felé.

András egyik kezében magasra tartotta villamos lámpáját, a másikkal pedig Flóra kezét fogta.

Flóra most már tudta, hogy a folyosó végén ott fekszik a halott olasz kém és azért előre a fal felé fordította arcát, hogy ne lássa.

Egy-két lépésnyire voltak már csak a folyosó végétől, amikor ott egyszerre nappali világosság támadt.

A titkos ajtó megnyílt.

— Hála Istennek, — gondolta András — a szerkezet nem romlott el.

A következő pillanatban Flórával együtt kilépett a rejtek helyi folyosójából a kis benyilóba.

Ott állott előttük Gerezes Lajos, akinek szemérszája elámult, amikor meglátta Flórát. Tudta a leány létezését, azt is tudta, hogy az velük utazik el a várból, de arra nem számított, hogy már most meglátja.

Ugy állott ott, mint valami sóbálvány.

A bátyja rászólt:

— Csukjad be a titkos ajtót.

Lajos engedelmeskedett.

Flóra közben körülnézett.

Ebben a szük benyilóban már sokszor járt. Hiszen itt jött fel mindig a földalatti rejtek helyéről, hogy aztán innen Lázus Jasszu lakosztályába menjen.

András odaszólt Flórának:

— Ez az öcsém, Lajos, akiről már beszéltem magának.

Flóra kezét nyújtott a fiatalabbik Gerezesnek.

— De most siessünk innen, — nógatta Flórát és Lajost András — menjünk a szobánkba. Felesleges, hogy esetleg meglásson itt minket valaki.

A kis előszobából kiléptek a vár folyosójára.

Flóra ott még sohasem járt.

Szinte futva rohantak a két fivér szobája felé.

Végül aztán megérkeztek.

András kinyitotta az ajtót és betessékelte a leányt:

— Parancsoljon.

Mikor aztán belül voltak, András bezárta a zárat.

— Azért teszem, — magyarázta Flórának — nehogy hivatlan vendég lépjen meg minket. Különbösen is, mióta a várban vagyunk, sokat kellett titkoloznunk és megszoktuk, hogy mindig zárt ajtó mögött legyünk.

(Folyt. köv.)

MA ESTE a Városi Vigadó **ELŐRE-bál** összes helyiségeiben

Rádió

Csütörtök, január 23. **Bucuresti.** 6: Felolvasás. 6.15: Stefanescu-zenekar. 7: Felolvasás. 7.15: A zene folytatása. 8: Hírek. 8.15: Szórakoztató-lemezek. 8.55: Hangversenyismertetés. 9.15: A filharmónikusok szimfonikus hangversenye. A szünetben hírek, utána lemezek. 11.45: Hírek külföldre. 11.55: Hírek. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Zongorajáték. 1.45: Hírek. 2: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás a repülő nőkről. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Szalonötös. 7.30: Ki a művelt ember?, előadás. 8: Hanglemezek. 9.10: Hírek. 9.20: Hangverseny. 11.35:

Cigánymuzsika. 12.20: Jazz-zene. 1: Hírek. **Budapest II.** 6: Előadás. 7: Angol nyelvoktatás. 8.40: Munkásfélóra. 9.30: Hanglemezek. **Bécs.** 6.30: Szoprán énekes angol dala. 7: Művészhangverseny. 10: Shakespeare: János király, dráma. **Belgrád.** Este 9: A királyi gárda zenekara, Csajkovszkij-est. **Lipese.** 8: Tarka-est. 9.10: A drezdai ilharmónikusok. 11.30: Topitz tenor dalestje. **Milánó.** 6.15: Ariák operákból. **Prága.** Este 8.30: Muzsik szalonégyes. 11.15: Hangverseny. **Róma.** 11: Dalla Piccola zongoraművész estje. **Strassburg.** Este 10.30: Baszk, landesi és béarni zene Bordeaux-Lafayette állomásról. **Stuttgart.** Éjfél után 1: Bajazzók, operaelőadás. **Varsó.** 6.15: Szalonzene. 11.25: Tánclemezek.

Péntek, január 24. Bucuresti. 6: Motzoi-zenekar, közben 7: Felolvasás. 8: Hírek. 8.15: Román művészek lemezei. 8.50: Felolvasás. 9.10: Carmen énekkar. 9.40: Könyvek és folyóiratok, utána rádiózenekar. 10.10: Folescu G. énekel. 10.30: Hírek. 10.45: Rádiózenekar. 11.45: Hírek németül és franciául. 12: Vendéglői zene. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, felolvasás. 1: Katona-zenekar. 1.30: Hírek. 2.40: Hegedűjáték. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 6: Cigánymuzsika. 6.50: Sport. 7.30: Előadás. 7.50: Szaxofon, zongorakísérettel. 8.10: Külügyi negyedóra. 8.25: Otello, operaelőadás. 9.10: Hírek. 10.10: Hírek. 12: Tánclemezek, utána hírek. **Budapest II.** 7.50:

Gyorsírótanfolyam. 8.15: Operaelőadás. 11.20: A japán olimpiai csapat jégkorongmérkőzése az EKE ellen. 11.35: Szórakoztató-zene. **Belgrád.** 7: Jazz. **Berlin.** 9: Hoffmann: Aurora, romantikus, hősi opera. 10.30: Göring légügyi miniszter beszéde. **Lipese.** 7: Tarka-est dalokkal, hangszeresekkel. **Milánó.** Este 10: Szimfonikus-hangverseny. **Prága.** Este 9.30: Rómeó és Júlia opera. **Strassburg.** Este 8.30: Részlet francia operettekből. **Stuttgart.** 9.10: Tarka-est zenével és dalokkal. Éjfél után 1: Zongora és zenekari verseny. **Varsó.** Este 10: Szimfonikus-zene zongoraművésszel. 11: Tánczene.

Jan. 25. este 9 órakor a II. ker. **teaestélye** Kat. Ifjúsági Egylet

Apróhirdetések

Oklatás

Román leckét az esti órákban, perfekt nő vagy férfitől vendék. Cim a kiadóban. (2040)

Alkalmazás

Megbízható bejárónó esetleg jóraváló fiatal minden szobaleány azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (1040)

Étkezde részére

is alkalmas nagy „Sparherd” olcsón eladó. III., Str. Triumfului 11. (3744)

Antik szekreter

gyönyörű darab, is-n jó állapotban, eladó. Cim a kiadóhivatalban. (3735)

Eladó

haláleset miatt egy teljes kádárszerszám. Kolozsvári J.-né, Tormac. (3813)

Szobagőzfürdő

olcsón eladó Kecskeméti látszerésznél. Timisoara I., Bulev. I. G. Duca. (99)

Lakás

Kiadó

tiszta, szépen burorozott, különbejáratu, utcai szoba, villamos megállónál. III., Str. Memorandului 4, I. em. (3563)

Butorozott szoba

a Mária közvetlen közelében, fürdőszobahasználattal, különbejárattal, kiadó. Cim a kiadóban. (3723)

I-szobás

családi ház, a II. kerületben, eladó. Ügynökök díjaztatnak. Cim a kiadóban. (3823)

Különféle

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem-felszedést pontosan és olcsón vállalok. Cim a kiadóban.

Különféle fehérneművarrást

vállalok elsőrendű fehérnemű-varrónó. Cim a kiadóban. III., Str. Romulu: 72.

Takács Irina

névre szóló „vasuti carnet” a főpostánál, Str. P. Tegle-utcaig terjedő uton elvesztett. Megtalálójá a kiadóban adja le. (3813)

Január hó 26-án Farsangi fánkestély Magyar Házban

vasárnap este 7 órai kezdettel

Tánc // Nyereménytárgyak // Jazz

Napi 50—100 lei

keresetre tehet szert megbízható egyén, üzletek, orvcsok, ügyvédek részére nélkülözhetetlen utmutató eladásával. Bővebbet a kiadóhivatalban. (3811)

Adás-vétel

Házhely

200 négyzetöl, olcsón eladó. Tóth, Ronat, Str. Rosetti 7. (3803)

Antik szekrény

és ovális, masszív, antik asztal eladó. Cim a kiadóban. (3735)

Eladó

költözés miatt családi ház (311 négyzetöl), szoba-konyha, előszoba és mellékhelyiségekkel. Calea Girocului 9. (3817)

Motorbiciklit

használat, megvételre keresünk. Cim a kiadóban. (3825)

Állást keres

Közép oru özvegy,

ki a háztartás minden ágában jártas, kitünő bizonyítványokkal, egyedülálló férfihez, nőhöz, esetleg anyahelyettesnek menne. IV., Bulev. Carol 63. (3814)

Fehérneműjavítást

stoppolást, olcsón vállalok. III., Str. Romulus 72. (2040)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

2 szobás

belvárosi lakás, albérlésre adásra alkalmas, kiadó. Érdeklődni Strada Marasesti 4, I. em., háztulajdonosnál. (3818)

Bérbeadó

a Bulev. Reg. Ferdinand 4 számú Färberházban 2 szobás helyiség, iroda, rendelő, szalon, esetleg lakásnak. Bővebbet Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodájában. Telefon 12-31. (3771)

Fontos állandó, rendszerető lakónak

Mielőtt, május 1-re bárhol 2—3 szobás modern lakást bérelné, saját érdekében jót cselekszik, ha megkérdezi, hogy a Friedrich-házakban van-e árban előnyös és jó fekvésű kiadó lakás. Bővebbet IV., Bulev. Duca 19, házmeztérnél. (3822)

HIRDESSZEN A DÉLI HIRLAPBAN

Elsőrangú vegetáriánus koszt

házban és házon kívül kapható. Cim a kiadóban. (3813)

Hatos cséplőszekrényt

kisebért elcserélném. Wettel, Blajova, Ta Nitchisoara. (3813)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi füzők, melltartók

„Sanitaria” Timisoara Bulev. Bertheloi 21 Telefon 23-95



Febr. 8: Magyar bál a Vigadóban

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén